

# Short Instruction



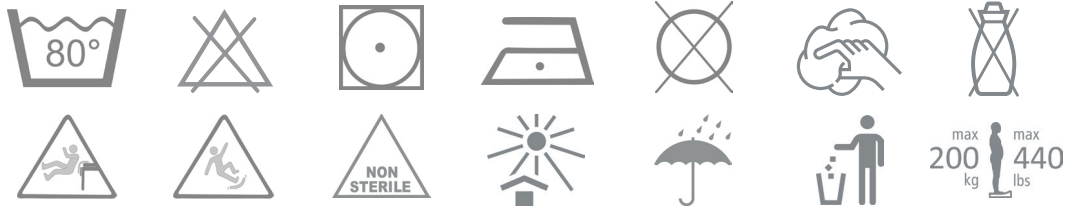
IMM1006\_SI.VER11.2023-01-20



	Article no.	Description	Size (mm)
Mattress	IM140/100	4WayGlide Mattress - mini	W1400x1000
NylonSheet	IM140/100NS	4WayGlide NylonSheet - mini	W1700xL1000
Set	IM4301	4WayGlide - mini set (incl. IM140/100 + IM140/100NS)	

## 4WayGlide - mini

**immedia**  
by Etac



**GB:**

**Material:**

**GlideMattress:**

Top side: Polyester/cotton  
Filling: Polyester fibre  
Back side: Nylon  
Handles: Polyester.

**NylonSheet:**

Nylon, polyester, polyurethane.

**Washing instructions:**

Recommended to wash the product before use.  
Do not use fabric softener.  
This product can be cleaned with a solvent-free cleaning agent with a pH level between 5-9, or a 70% disinfection solution.

The product should be checked regularly, preferably each time it is used and especially after wash. Check that there is no damage to seams or fabric.

**Never try to repair a product yourself.  
Never use a defective product.**

**SV:**

**Material:**

**Glidmadrass:**

Ovansida: Polyester/bomull  
Stoppning: Polyesterfiber  
Baksida: Nylon  
Handtag: Polyester.

**NylonSheet:**

Nylon, polyester, polyuretan.

**Tvättinstruktioner:**

Tvätt rekommenderas före användning.  
Använd inte sköljmedel.  
Produkten kan rengöras med rengöringsmedel utan lösningsmedel och med pH-värde 5-9 eller med 70% tvättspirit

Produkten bör kontrolleras regelbundet, helst varje gång den har använts och särskilt efter tvätt. Kontrollera att sömmar och tyg inte är skadade.

**Försök aldrig reparera en produkt själv.  
Använd aldrig en defekt produkt.**

**NO:**

**Materiale:**

**Glidemadrass:**

Overside: Polyester/bomull  
Fyll: Polyesterfiber  
Bakside: Nylon  
Håndtak: Polyester.

**NylonSheet:**

Nylon, polyester, polyuretan.

**Vaskeinstruks:**

Det anbefales og vaske produktet før bruk  
Ikke bruk tøymykner.  
Produktet kan vaskes med et løsemiddelfritt rengjøringsmiddel med pH mellom 5-9. Eller den kan desinfiseres med maks 70% konsentrasjon.

Produktet skal kontrolleres regelmessig, fortrinnsvis ved hver bruk, og ekstra nøye etter vask. Kontroller at sømmer og stoff ikke er skadet.

**Du må aldri forsøke å reparere produktet selv.  
Hvis produktet er defekt, må det ikke brukes.**

**DA:**

**Materiale:**

**Glidemadrass:**

Overside: Polyester/bomull  
Fyld: Polyesterfibre  
Bagside: Nylon.  
Håndtag: Polyester.

**NylonSheet:**

Nylon, polyester, polyurethan.

**Vaskeinstruktion:**

Anbefales, at vaske produktet før brug.  
Anvend ikke skyllemiddel.  
Produktet kan rengøres med et opløsningsmiddelfrit rengøringsmiddel med et pH niveau mellem 5-9 eller med 70% desinfektionsopløsning.

Produktet skal kontrolleres regelmæssigt, helst hver gang før brug.  
Vær specielt omhyggelig efter vask. Kontrollér at der ikke er skader ved sømme og stof.

**Reparér aldrig selv et produkt.  
Et defekt produkt må ikke anvendes.**

**FI:**

**Materiaali:**

**Liukualusta:**

Yläpuoli: Polyesteriä/puuvillaa  
Täyte: Polyesterikuitua  
Alapuoli: Nylonia  
Lenkit: Polyesteriä.

**NylonSheet:**

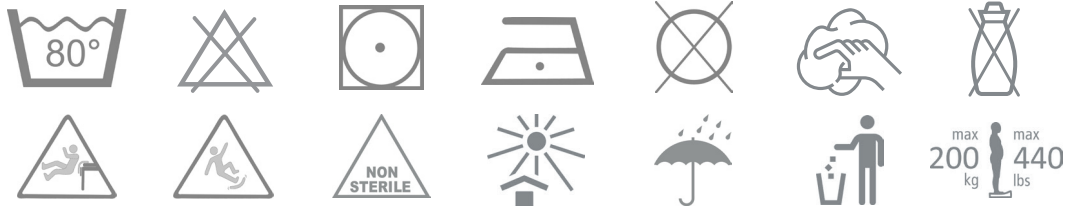
Nylonia, polyesteri, polyuretaani.

**Pesuhjeet:**

Tuotteen pesu ennen käyttöä on suositeltavaa.  
Älä käytä huuhteluvainetta.  
Tuote voidaan puhdistaa pesuaineella, joka ei sisällä liuottimia ja jonka pH on 5-9, tai 70-prosenttisella desinfiointiaineella.

Tuote on tarkistettava säännöllisesti, mieluiten joka kerta kun sitä käytetään ja erityisesti pesun jälkeen. Tarkista, ettei saumoissa tai kankaassa ole vaurioita.

**Älä koskaan yritä korjata tuotetta itse.  
Viallista tuotetta ei saa käyttää.**



**DE:**

**Material:**

**Gleitmatratze:**  
Oberseite: Polyester/Baumwolle  
Füllung: Polyesterfasern  
Rückseite: Nylon  
Griffe: Polyester

**NylonSheet:**  
Nylon, Polyester, Polyurethan.

**Waschanleitung:**

Das Waschen des Produktes vor der Anwendung wird empfohlen. Keinen Weichspüler verwenden. Das Produkt kann mit einem lösungsmittelfreien Mittel mit einem pH-Wert von 5-9 oder einer 70% - Desinfektionslösung gereinigt werden.

Das Produkt sollte regelmäßig überprüft werden, möglichst bei jeder Verwendung und vor allem nach dem Waschen. Es ist sicherzustellen, dass an Nähten oder im Stoff keinerlei Schäden vorliegen.

**Niemals versuchen, ein Produkt eigenhändig zu reparieren.  
Verwenden Sie niemals ein defektes Produkt.**

**NL:**

**Material:**

**Glijmatras:**  
Bovenzijde: Polyester/katoen  
Vulling: Polyestervezel  
Achterzijde: Nylon  
Handvatten: Polyester.

**NylonSheet:**  
Nylon, polyester, polyurethaan.

**Wasinstructies:**

We adviseren om het product voor gebruik te wassen. Gebruik geen wasverzachter. Dit product kan worden gereinigd met een reinigingsmiddel dat geen oplosmiddel bevat en een pH-waarde tussen 5 en 9 heeft. U kunt ook een ontsmettingsmiddel met een concentratie van 70% gebruiken.

Het product moet regelmatig worden gecontroleerd, bij voorkeur voor elk gebruik, en met name na het wassen. Controleer op schade aan de naden en de stof.

**Probeer een product nooit zelf te repareren.  
Gebruik nooit een defect product.**

**FR:**

**Matériaux :**

**Matelas de glissement :**  
Haut : Polyester/coton  
Rembourrage : Polyester (fibre)  
Dessous : Nylon  
Poignées : Polyester.

**NylonSheet :**  
Nylon, polyester, polyurethane.

**Instructions de lavage :**

Il est recommandé de laver le produit avant la première utilisation. N'utilisez pas d'adoucissant. Le produit peut être nettoyé avec un agent nettoyant sans solvant, de pH compris entre 5 et 9, ou une solution désinfectante diluée à 70 %.

Le produit doit être vérifié régulièrement, de préférence chaque fois qu'il est utilisé, et surtout après un lavage. Vérifiez qu'il n'y a aucun dommage au niveau des coutures ou du tissu.

**N'essayez jamais de réparer un produit vous-même.  
N'utilisez jamais un produit défectueux.**

**IT:**

**Materiale:**

**Colchón deslizante:**  
Lato superiore: Poliestere/cotone  
Imbottitura: Fibra di poliester  
Lato posteriore: Nylon  
Impugnatura: Poliestere.

**NylonSheet:**  
Nylon, poliestere, polyurethanica.

**Istruzioni di lavaggio:**

Si consiglia di lavare il prodotto prima dell'uso. Non usare ammorbidente. Lavare il prodotto utilizzando un detergente privo di solventi con pH compreso tra 5 e 9 oppure una soluzione disinfettante al 70%.

Controllare il prodotto regolarmente, preferibilmente ogni volta che viene utilizzato e in particolare dopo il lavaggio. Controllare che non vi siano lacerazioni alle cuciture o al tessuto.

**Non tentare mai di riparare un prodotto da soli.  
Non utilizzare mai un prodotto difettoso.**

**ES:**

**Materiales:**

**Colchón deslizante:**  
Parte superior: Poliéster/algodón  
Relleno: Fibra de poliéster  
Reverso: Nailon  
Asas: Poliéster.

**NylonSheet:**  
Nailon, poliéster, poliuretano.

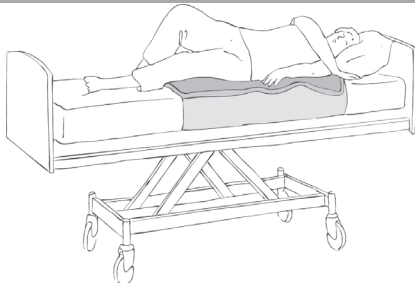
**Instrucciones de limpieza:**

Se recomienda lavar el producto antes de usarlo. No utilizar suavizante. El producto se puede limpiar con un agente limpiador sin disolventes con un nivel de pH entre 5-9, o una solución de desinfección al 70%.

El producto debería revisarse con regularidad, preferentemente cada vez que se use y, especialmente, después de haberlo lavado. Compruebe que las costuras o el tejido no estén dañados.

**No intente reparar usted mismo el producto.  
No utilice nunca un producto defectuoso.**

# Illustrations



1

## Check



Etac Immedia A/S  
Parallevej 3  
DK-8751 Gedved  
[www.etac.com](http://www.etac.com)

UK responsible person:  
Etac Ltd, Unit 60  
Hartlebury Trading Estate  
Hartlebury Kidderminster DY10 4JD



4WayGlide - mini

**etac**<sup>®</sup>  
Creating Possibilities